



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 31. mai 2024
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0134(NLE)

10622/24
ADD 1

ACP 61
COAFR 212
COLAC 74
COASI 83
RELEX 741

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	31. mai 2024
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel AKVRO ja ELi ühisinstitutsioonide esimestel kohtumistel seoses AKVRO-ELi ühisinstitutsioonide, nimelt AKVRO-ELi ministrite nõukogu, Aafrika ja ELi ministrite nõukogu, Kariibi piirkonna ja ELi ministrite nõukogu, Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ministrite nõukogu, AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee, Aafrika ja ELi ühiskomitee, Kariibi piirkonna ja ELi ühiskomitee ning Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8.

Lisatud: COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 31.5.2024
COM(2024) 238 final

ANNEXES 1 to 8

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel AKVRO ja ELi ühisinstitutsioonide esimestel kohtumistel seoses AKVRO-ELi ühisinstitutsioonide, nimelt AKVRO-ELi ministrite nõukogu, Aafrika ja ELi ministrite nõukogu, Kariibi piirkonna ja ELi ministrite nõukogu, Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ministrite nõukogu, AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee, Aafrika ja ELi ühiskomitee, Kariibi piirkonna ja ELi ühiskomitee ning Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega

I LISA – AKVRO-ELi ministrite nõukogu töökord

Artikkel 1

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) AKVRO-ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) täidab oma ülesandeid, mis on sätestatud 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) artiklis 88.
- (2) Lepingu artikli 88 lõike 2 kohaselt tuleb nõukogu üldjuhul kokku iga kolme aasta tagant ja alati, kui seda peetakse vajalikuks, kaaseesistujate algatusel vormis ja koosseisus, mis on käsitletavaid küsimusi silmas pidades asjakohased.
- (3) Lepingu artikli 88 lõike 1 kohaselt kuuluvad nõukogusse ühelt poolt iga AKVRO liikme esindaja ministrite tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad ministrite tasandil.
- (4) Nõukogu tuleb kokku selle kaaseesistujate kutsel. Nõukogu kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Kooskõlas nõukogu otsusega tuleb nõukogu kokku vaheldumisi Brüsselis või AKVRO määratud kohas.
- (6) Kaaseesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 2

Kaaseesistujad

- (1) Lepingu artikli 88 lõike 1 kohaselt juhivad nõukogu ühiselt ühelt poolt AKVRO liikmete nimetatud eesistuja ja teiselt poolt Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.
- (2) Nõukogu eesistuja ametikohta täidavad vaheldumisi:
 - 1. aprillist 30. septembrini AKVRO riigi valitsuse liige,
 - 1. oktoobrist kuni 31. märtsini Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.

Artikkel 3

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. Päevakord saadetakse teistele nõukogu liikmetele vähemalt 30 päeva enne kohtumise algust. Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on tööd juhtiv eesistuja saanud taotluse vähemalt 30 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.
- (2) Esialgsesse päevakorda võetakse punktid, mille kohta on dokumendid saadetud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need nõukogu liikmetele ja AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee (edaspidi „komitee“) liikmetele vähemalt 21 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.

- (3) Nõukogu võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib nõukogu otsustada AKVRO riikide või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.
- (4) Esialgse päevakorra võib jagada A, B ja C osaks.
 - A osasse võetakse punktid, mis nõukogu saab ilma aruteluta heaks kiita.
 - B osasse võetakse punktid, mis käsitlevad küsimusi, mida nõukogul on vaja enne heakskiitmist arutada.
 - C osasse võetavaid punkte arutatakse mitteametliku arvamustevahetuse käigus.

Artikkel 4

Menetlemine

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 88 lõikega 5 võtab nõukogu vastu otsuseid, mis on siduvad kõigile pooltele, kui ei ole sätestatud teisiti, ja esitab poolte ühisel kokkuleppel soovitusi seoses oma ükskõik millise ülesandega, mis on nimetatud artikli 88 lõikes 4.
- (2) Kui nõukogu tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovitude vastuvõtmisel artiklis 5 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Nõukogu menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriigid ja vähemalt kaks kolmandikku liikmetest, kes esindavad AKVRO liikmete valitsusi.
- (4) Kõik nõukogu liikmed, kes ei saa ise kohale tulla, võivad saata oma esindajad. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Nõukogu liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Iga delegatsiooni koosseis edastatakse tööd juhtivale eesistujale enne iga istungi algust.
- (7) Euroopa Investeerimispanka (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb nõukogu istungitel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 5

Kirjalik menetlus

- (1) Lepingus artikli 88 lõike 6 kohaselt võib nõukogu teha otsuseid või esitada soovitusi kirjaliku menetluse teel. Kirjaliku menetluse kasutamise ettepaneku võib teha iga pool ja see võidakse algatada kaaseesistujate nõusoleku saamisel.
- (2) Kõnealust kirjalikku menetlust käsitleva otsuse vastuvõtmisega samal ajal võib kindlaks määrata tähtaja, mille jooksul tuleb vastused saata. Selle tähtaja möödumisel võib tööd juhtiv eesistuja saadud vastuseid arvesse võttes järeldada, et on jõutud ühisele kokkuleppele, kui ükski pool ei ole teatanud vastupidist.

Artikkel 6

Komiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 88 lõike 3 kohaselt võib nõukogu luua komiteesid ja töörühmi, et tegeleda konkreetsete küsimustega tulemuslikumalt ja tõhusamalt.
- (2) Nõukogu võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Komiteed ja töörühmad esitavad nõukogule oma töö kohta aruande.
- (4) Komiteed ja töörühmad võivad nõukogu nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib nõukogu oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud ministrite töörühmadele.

Artikkel 7

Vaatlejad

- (1) Taotluse korral ja pärast nõukogu kaaseesistujate heakskiitu võivad nõukogu istungitel vaatlejatena osaleda järgmiste riikide ja organisatsioonide esindajad:
 - (a) lepingule alla kirjutanud riigid, kes ei ole lepingu jõustumise kuupäevaks veel lõpule viinud lepingu artikli 98 lõigetes 1 ja 2 osutatud menetlusi;
 - (b) riigid, kes taotleavad lepinguga ühinemist lepingu artiklis 102 osutatud korras;
 - (c) riigid, kes on AKVRO liikmed, kuid ei ole veel lepingu osalised, ja riigid, kellel on AKVROs vaatleja staatus;
 - (d) ELi ülemeremaad ja -territooriumid (ÜMTd);
 - (e) ELi äärepoolseimad piirkonnad;
 - (f) AKVRO piirkondade piirkondlikud ja allpiirkondlikud organisatsioonid, organid ja rühmitused;
 - (g) muud kolmandad osalejad, sealhulgas piirkondlikud ja mandri tasandi organisatsioonid, võivad *ad hoc*- põhimõttel osaleda taotluse korral või kaaseesistujate kutsel nõukogu istungitel vaatlejana.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
 - (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
 - (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu valdkondlikud ministrite konverentsid, sümposioonid, ekspertide kohtumised;
 - (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 8

Sidusrühmade kaasamine

- (1) Sidusrühmade kaasamine toimub kooskõlas sidusrühmadega struktureeritud konsulteerimiseks mõeldud avatud ja läbipaistvate mehhanismidega, millele on osutatud lepingu artiklis 95.

- (2) Lepingu artikli 95 lõike 2 kohaselt teavitatakse sidusrühmi õigeaegselt ning nad saavad anda laiaulatuslikku dialoogi oma panuse, eriti vastava ministrite nõukogu kohtumisi silmas pidades.

Artikkel 9

Konfidentsiaalsus ja ametlikud väljaanded

- (1) Nõukogu kohtumised ei ole avalikud, kui ei ole otsustatud teisiti. Nõukogu kohtumistele pääsemiseks on vaja luba.
- (2) Ilma et see piiraks muude võimalike sätete kohaldamist, kehtib nõukogu arutelude puhul ametisaladuse hoidmise kohustus, kui nõukogu ei otsusta teisiti.
- (3) Iga pool võib otsustada avaldada nõukogu otsuseid, soovitusi ja arvamusi oma ametlikes väljaannetes.

Artikkel 10

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu AKVRO riikide esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispanka presidendile.
- (3) Nõukogu sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse nõukogu otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 11

Dokumenteerimine

Nõukogu lähtub oma aruteludel poolte ametlikes keeltes koostatud dokumentidest, kui ei ole otsustatud teisiti.

Artikkel 12

Õigusaktide vormid

- (1) Otsused ja soovitusused lepingu artikli 88 lõike 5 tähenduses jaotatakse artikliteks.
- (2) Õigusakti lõpus peab olema selle koostamise koht ja kuupäev, mil nõukogu selle vastu võttis.
- (3) Lepingu artikli 88 lõikes 5 määratletud otsuste pealkirjad peavad sisaldama sõna „Otsus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (4) Otsuses on sätestatud selle jõustumise kuupäev. Selles peab sisalduma järgmine lause: „AKVRO riigid, Euroopa Liit ja selle liikmesriigid võtavad omalt poolt käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed.“

- (5) Lepingu artikli 88 lõikes 5 määratletud soovitude pealkirjad peavad sisaldama sõna „Soovitus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (6) Nõukogu vastu võetud otsused ja soovitud allkirjastab tööd juhtiv eesistuja ning need antakse hoiule nõukogu arhiivi.
- (7) Need otsused ja soovitud edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu artiklis 11 osutatud adreessaatidele.

Artikkel 13

AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee

- (1) Nõukogu võib kooskõlas lepingu artikli 88 lõikega 3 delegeerida oma volitusi AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komiteele.
- (2) AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee kokkutulemise tingimused sätestatakse komitee töökorras.
- (3) AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee valmistab ette nõukogu istungid, aitab nõukogul täita oma ülesandeid ja täidab nõukogu antud volitusi.

Artikkel 14

Parlamentarsel ühisassambleel osalemine

Parlamentarsel ühisassambleel esindavad nõukogu selle kaaseesistujad.

Artikkel 15

ELi poliitika järjepidevus ja selle mõju AKVRO-ELi partnerluslepingu rakendamisele

- (1) Kui AKVRO riigid taotleavad lepingu artikli 4 lõike 2 alusel nõupidamist, korraldatakse selline nõupidamine viivitamata, üldjuhul 21 päeva jooksul taotluse saamisest.
- (2) Vastutav organ võib olla nõukogu, AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee või ajutine töörühm.

Artikkel 16

Sekretariaat

- (1) Nõukogu ja AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee sekretariaati juhivad ühiselt kaks sekretäri.
- (2) Need kaks sekretäri määratakse ametisse pärast ühist nõupidamist; ühe sekretäri nimetavad AKVRO osalisriigid ja ühe sekretäri nimetab Euroopa Liit.
- (3) Sekretärid täidavad oma ülesandeid täiesti iseseisvalt, pidades silmas üksnes lepingu hea toimimise huve ning ei taotle ega järgi ühegi valitsuse, organisatsiooni või asutuse juhtnööre peale nõukogu ja AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee.
- (1) Nõukogule adresseeritud kirjavahetus saadetakse kaaseesistujatele nõukogu sekretariaadi asukohta.

II LISA – Aafrika ja ELi ministrite nõukogu töökord

Artikkel 1

Kohaldamisala

Kooskõlas 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) Aafrika piirkondliku protokolli artikli 1 lõikega 1 on käesoleva töökorra sätted õiguslikult siduvad üksnes nendele osalisriikidele, kelle suhtes on siduv Aafrika piirkondlik protokoll.

Artikkel 2

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) Aafrika-ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) täidab lepingu artiklis 92 sätestatud ülesandeid. Nõukogu otsused ja soovitused ei tohi kõrvale kalduda AKVRO-ELi ministrite nõukogu otsustest.
- (2) Nõukogu tuleb üldjuhul kokku iga kahe aasta tagant ja alati, kui seda peetakse vajalikuks, kaaseesistujate algatusel vormis ja koosseisus, mis on asjakohased käsitletavaid küsimusi silmas pidades.
- (3) Lepingu artikli 92 lõike 1 punkti a kohaselt kuuluvad nõukogusse ühelt poolt iga Aafrika osalisriigi esindaja ministrite tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad ministrite tasandil.
- (4) Nõukogu tuleb kokku selle kaaseesistujate kutsel. Nõukogu kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Kooskõlas nõukogu otsusega tuleb nõukogu kokku vaheldumisi Brüsselis või Aafrika osalisriigi määratud kohas.
- (6) Kaaseesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 3

Kaaseesistujad

- (1) Lepingu artikli 92 lõike 1 kohaselt juhivad nõukogu ühiselt ühelt poolt Aafrika osalisriikide nimetatud eesistuja ja teiselt poolt Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.
- (2) Nõukogu eesistuja ametikohta täidavad vaheldumisi:
 - 1. aprillist 30. septembrini Aafrika osalisriigi valitsuse liige,
 - 1. oktoobrist kuni 31. märtsini Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.

Artikkel 4

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. Päevakord saadetakse teistele nõukogu liikmetele vähemalt 30 päeva enne kohtumise algust.

Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on tööd juhtiv eesistuja saanud taotluse vähemalt 30 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.

- (2) Esialgsesse päevakorda võetakse punktid, mille kohta on dokumendid saadetud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need nõukogu liikmetele ja Aafrika ja ELi komitee (edaspidi „komitee“) liikmetele vähemalt 21 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.
- (3) Nõukogu võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib nõukogu otsustada Aafrika osalisriigi või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.
- (4) Esialgse päevakorra võib jagada A, B ja C osaks.
 - A osasse võetakse punktid, mis nõukogu saab ilma aruteluta heaks kiita.
 - B osasse võetakse punktid, mis käsitlevad küsimusi, mida nõukogul on vaja enne heakskiitmist arutada.
 - C osasse võetavaid punkte arutatakse mitteametliku arvamustevahetuse käigus.

Artikkel 5

Menetlemine

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 92 lõike 2 punktiga b võtab nõukogu vastu otsuseid, mis on siduvad kõigile Aafrika piirkondliku protokollis osalistele, kui ei ole sätestatud teisiti, ja esitab osaliste ühisel kokkuleppel soovitusi seoses oma ükskõik millise ülesandega, mis on nimetatud artikli 88 lõikes 4.
- (2) Kui nõukogu tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovitude vastuvõtmisel artiklis 6 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Nõukogu menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriigid ja vähemalt kaks kolmandikku Aafrika piirkondliku protokollis osalisriikidest.
- (4) Kõik nõukogu liikmed, kes ei saa ise kohale tulla, võivad saata oma esindajad. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Nõukogu liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Iga delegatsiooni koosseis edastatakse tööd juhtivale eesistujale enne iga istungi algust.
- (7) Euroopa Investeerimispanka (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb nõukogu istungitel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 6

Kirjalik menetlus

- (1) Lepingus artikli 92 lõike 4 punkti a kohaselt võib nõukogu teha otsuseid või esitada soovitusi kirjaliku menetluse teel. Kirjaliku menetluse kasutamise ettepaneku võib teha iga pool ja see võidakse algatada kaaseesistujate nõusoleku saamisel.
- (2) Kõnealust kirjalikku menetlust käsitleva otsuse vastuvõtmisega samal ajal võib kindlaks määrata tähtaja, mille jooksul tuleb vastused saata. Selle tähtaja

möödumisel võib tööd juhtiv eesistuja saadud vastuseid arvesse võttes järeldada, et on jõutud ühisele kokkuleppele, kui ükski pool ei ole teatanud vastupidist.

Artikkel 7

Komiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 92 lõike 4 punkti b kohaselt võib nõukogu luua komiteesid ja töörühmi, et tegeleda konkreetsete küsimustega tulemuslikumalt ja tõhusamalt.
- (2) Nõukogu võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Komiteed ja töörühmad esitavad nõukogule oma töö kohta aruande.
- (4) Komiteed ja töörühmad võivad nõukogu nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib nõukogu oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud ministrite töörühmadele.

Artikkel 8

Vaatlejad

- (1) Taotluse korral ja pärast nõukogu kaaseesistujate heakskiitu võivad nõukogu istungitel vaatlejatena osaleda järgmiste riikide ja organisatsioonide esindajad:
 - (a) lepingule alla kirjutanud Aafrika osalisriigid, kes ei ole lepingu jõustumise kuupäevaks veel lõpule viinud lepingu artikli 98 lõigetes 1 ja 2 osutatud menetlusi;
 - (b) Aafrika riigid, kes taotleavad lepinguga ühinemist lepingu artiklis 102 osutatud korras;
 - (c) riigid, kes on AKVRO liikmed Aafrikas, kuid ei ole veel lepingu osalised, ja Aafrika riigid, kellel on AKVROs vaatleja staatus;
 - (d) ELi ülemeremaad ja -territooriumid (ÜMTd) Aafrikas;
 - (e) ELi äärepoolseimad piirkonnad Aafrikas;
 - (f) Aafrika piirkondlikud ja allpiirkondlikud organisatsioonid, organid ja rühmitused;
 - (g) muud kolmandad osalejad, sealhulgas piirkondlikud ja mandri tasandi organisatsioonid, võivad *ad hoc*- põhimõttel osaleda taotluse korral või kaaseesistujate kutsel nõukogu istungitel vaatlejana.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
 - (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
 - (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu valdkondlikud ministrite konverentsid, sümposioonid ja ekspertide kohtumised;
 - (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 9

Sidusrühmade kaasamine

- (1) Sidusrühmade kaasamine toimub kooskõlas sidusrühmadega struktureeritud konsulteerimiseks mõeldud avatud ja läbipaistvate mehhanismidega, millele on osutatud lepingu artiklis 95.
- (2) Artikli 95 lõike 2 kohaselt teavitatakse sidusrühmi õigeaegselt ning nad saavad anda oma panuse laiaulatuslikku dialoogi, eriti vastava nõukogu kohtumisi silmas pidades.

Artikkel 10

Konfidentsiaalsus ja ametlikud väljaanded

- (1) Nõukogu kohtumised ei ole avalikud, kui ei ole otsustatud teisiti. Nõukogu kohtumistele pääsemiseks on vaja luba.
- (2) Ilma et see piiraks muude võimalike sätete kohaldamist, kehtib nõukogu arutelude puhul ametisaladuse hoidmise kohustus, kui nõukogu ei otsusta teisiti.
- (3) Iga pool võib otsustada avaldada nõukogu otsuseid, soovitusi ja arvamusi oma ametlikes väljaannetes.

Artikkel 11

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu iga Aafrika osalisriigi esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispanka presidendile.
- (3) Nõukogu sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse nõukogu otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 12

Dokumenteerimine

Nõukogu lähtub oma aruteludel poolte ametlikes keeltes koostatud dokumentidest, kui ei ole otsustatud teisiti.

Artikkel 13

Õigusaktide vormid

- (1) Otsused ja soovitusid lepingu artikli 92 lõike 3 tähenduses jaotatakse artikliteks.
- (2) Õigusakti lõpus peab olema selle koostamise koht ja kuupäev, mil nõukogu selle vastu võttis.

- (3) Lepingu artikli 92 lõikes 3 määratletud otsuste pealkirjad peavad sisaldama sõna „Otsus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (4) Otsuses on sätestatud selle jõustumise kuupäev. Selles peab sisalduma järgmine lause: „Aafrika osalisriik, Euroopa Liit ja selle liikmesriigid võtavad omalt poolt käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed.“
- (5) Lepingu artikli 92 lõikes 3 määratletud soovitude pealkirjad peavad sisaldama sõna „Soovitus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (6) Nõukogu vastu võetud otsused ja soovitused allkirjastab tööd juhtiv eesistuja ning need antakse hoiule nõukogu arhiivi.
- (7) Need otsused ja soovitused edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu artiklis 11 osutatud adressaatidele.

Artikkel 14

Aafrika ja ELi komitee

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 92 lõike 4 punktiga b võib nõukogu delegeerida volitused Aafrika ja ELi komiteele.
- (2) Aafrika ja ELi komitee kokkutulemise tingimused sätestatakse komitee töökorras.
- (3) Aafrika ja ELi komitee valmistab ette nõukogu istungid, aitab nõukogul täita oma ülesandeid ja täidab nõukogu antud volitusi.

Artikkel 15

Aafrika ja ELi parlamentaarsel assambleel osalemine

Aafrika ja ELi parlamentaarsel assambleel esindavad nõukogu selle kaasesistujad.

Artikkel 16

ELi poliitika järjepidevus ja selle mõju AKVRO-ELi partnerluslepingu rakendamisele

- (1) Kui AKVRO riigid taotleavad lepingu artikli 4 lõike 2 alusel nõupidamist, korraldatakse selline nõupidamine viivitamata, üldjuhul 21 päeva jooksul taotluse saamisest.
- (2) Vastutav organ võib olla nõukogu, AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee või ajutine töörühm.

Artikkel 17

Sekretariaat

- (1) Nõukogu ja komitee sekretariaati juhivad ühiselt kaks sekretäri.
- (2) Need kaks sekretäri määratakse ametisse pärast ühist nõupidamist; ühe sekretäri nimetavad Aafrika osalisriigid ja ühe sekretäri nimetab Euroopa Liit.
- (3) Sekretärid täidavad oma ülesandeid täiesti iseseisvalt, pidades silmas üksnes lepingu huve ning ei taotle ega järgi ühegi valitsuse, organisatsiooni või asutuse juhtnööre peale nõukogu ja komitee.

- (4) Nõukogule adresseeritud kirjavahetus saadetakse kaaseesistujatele nõukogu sekretariaadi asukohta.

III LISA – Kariibi piirkonna ja ELi ministrite nõukogu töökord

Artikkel 1

Kohaldamisala

Kooskõlas 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) Kariibi piirkonna piirkondliku protokollu artikli 1 lõikega 1 on käesoleva töökorra sätted õiguslikult siduvad üksnes nendele osalisriikidele, kelle suhtes on siduv Kariibi piirkonna piirkondlik protokoll.

Artikkel 2

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) Kariibi piirkonna ja ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) täidab lepingu artiklis 92 sätestatud ülesandeid. Nõukogu otsused ja soovitused ei tohi kõrvale kalduda AKVRO-ELi ministrite nõukogu otsustest.
- (2) Nõukogu tuleb üldjuhul kokku iga kahe aasta tagant ja alati, kui seda peetakse vajalikuks, kaaseesistujate algatusel vormis ja koosseisus, mis on asjakohased käsitletavaid küsimusi silmas pidades.
- (3) Lepingu artikli 92 lõike 1 punkti a kohaselt kuuluvad nõukogusse ühelt poolt iga Kariibi piirkonna osalisriigi esindaja ministrite tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad ministrite tasandil.
- (4) Nõukogu tuleb kokku selle kaaseesistujate kutsel. Nõukogu kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Kooskõlas nõukogu otsusega tuleb nõukogu kokku vaheldumisi Brüsselis või Kariibi piirkonna osalisriigi määratud kohas.
- (6) Kaaseesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 3

Kaaseesistujad

- (1) Lepingu artikli 92 lõike 1 kohaselt juhivad nõukogu ühiselt ühelt poolt Kariibi piirkonna osalisriikide nimetatud eesistuja ja teiselt poolt Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.
- (2) Nõukogu eesistuja ametikohta täidavad vaheldumisi:
 - 1. aprillist 30. septembrini Kariibi piirkonna osalisriigi valitsuse liige,
 - 1. oktoobrist kuni 31. märtsini Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.

Artikkel 4

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. Päevakord saadetakse teistele nõukogu liikmetele vähemalt 30 päeva enne kohtumise algust.

Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on tööd juhtiv eesistuja saanud taotluse vähemalt 30 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.

- (2) Esialgsesse päevakorda võetakse punktid, mille kohta on dokumendid saadetud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need nõukogu liikmetele ja Kariibi piirkonna ja ELi komitee (edaspidi „komitee“) liikmetele vähemalt 21 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.
- (3) Nõukogu võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib nõukogu otsustada Kariibi piirkonna osalisriigi või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.
- (4) Esialgse päevakorra võib jagada A, B ja C osaks.
 - A osasse võetakse punktid, mis nõukogu saab ilma aruteluta heaks kiita.
 - B osasse võetakse punktid, mis käsitlevad küsimusi, mida nõukogul on vaja enne heakskiitmist arutada.
 - C osasse võetavaid punkte arutatakse mitteametliku arvamustevahetuse käigus.

Artikkel 5

Menetlemine

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 92 lõike 2 punktiga b võtab nõukogu vastu otsuseid, mis on siduvad kõigile Kariibi piirkonna piirkondliku protokollis osalistele, kui ei ole sätestatud teisiti, ja esitab poolte ühisel kokkuleppel soovitusi seoses oma ükskõik millise ülesandega, mis on nimetatud artikli 88 lõikes 4.
- (2) Kui nõukogu tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovitude vastuvõtmisel artiklis 5 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Nõukogu menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriigid ja vähemalt kaks kolmandikku Kariibi piirkonna piirkondliku protokollis osalisriikidest.
- (4) Kõik nõukogu liikmed, kes ei saa ise kohale tulla, võivad saata oma esindajad. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Nõukogu liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Iga delegatsiooni koosseis edastatakse tööd juhtivale eesistujale enne iga istungi algust.
- (7) Euroopa Investeerimispanka (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb nõukogu istungitel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 6

Kirjalik menetlus

- (1) Lepingus artikli 92 lõike 4 punkti a kohaselt võib nõukogu teha otsuseid või esitada soovitusi kirjaliku menetluse teel. Kirjaliku menetluse kasutamise ettepaneku võib teha iga pool ja see võidakse algatada kaaseesistujate nõusoleku saamisel.
- (2) Kõnealust kirjalikku menetlust käsitleva otsuse vastuvõtmisega samal ajal võib kindlaks määrata tähtaja, mille jooksul tuleb vastused saata. Selle tähtaja

möödumisel võib tööd juhtiv eesistuja saadud vastuseid arvesse võttes järeldada, et on jõutud ühisele kokkuleppele, kui ükski pool ei ole teatanud vastupidist.

Artikkel 7

Komiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 92 lõike 4 punkti b kohaselt võib nõukogu luua komiteesid ja töörühmi, et tegeleda konkreetsete küsimustega tulemuslikumalt ja tõhusamalt.
- (2) Nõukogu võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Komiteed ja töörühmad esitavad nõukogule oma töö kohta aruande.
- (4) Komiteed ja töörühmad võivad nõukogu nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib nõukogu oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud ministrite töörühmadele.

Artikkel 8

Vaatlejad

- (1) Taotluse korral ja pärast nõukogu kaaseesistujate heakskiitu võivad nõukogu istungitel vaatlejatena osaleda järgmiste riikide ja organisatsioonide esindajad:
 - (a) lepingule alla kirjutanud Kariibi piirkonna osalisriigid, kes ei ole lepingu jõustumise kuupäevaks veel lõpule viinud lepingu artikli 98 lõigetes 1 ja 2 osutatud menetlusi;
 - (b) Kariibi piirkonna riigid, kes taotlevad lepinguga ühinemist lepingu artiklis 102 osutatud korras;
 - (c) riigid, kes on AKVRO liikmed Kariibi piirkonnas, kuid ei ole veel lepingu osalised, ja Kariibi piirkonna riigid, kellel on AKVROs vaatleja staatus;
 - (d) ELi ülemeremaad ja -territooriumid (ÜMTd) Kariibi piirkonnas;
 - (e) ELi äärepoolseimad piirkonnad Kariibi piirkonnas;
 - (f) Kariibi piirkondade piirkondlikud ja allpiirkondlikud organisatsioonid, organid ja rühmitused;
 - (g) muud kolmandad osalejad, sealhulgas piirkondlikud ja mandri tasandi organisatsioonid, võivad *ad hoc*- põhimõttel osaleda taotluse korral või kaaseesistujate kutsel nõukogu istungitel vaatlejana.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
 - (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
 - (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu valdkondlikud ministrite konverentsid, sümposioonid ja ekspertide kohtumised;
 - (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 9

Sidusrühmade kaasamine

- (1) Sidusrühmade kaasamine toimub kooskõlas sidusrühmadega struktureeritud konsulteerimiseks mõeldud avatud ja läbipaistvate mehhanismidega, millele on osutatud lepingu artiklis 95.
- (2) Artikli 95 lõike 2 kohaselt teavitatakse sidusrühmi õigeaegselt ning nad saavad anda oma panuse laiaulatuslikku dialoogi, eriti vastava nõukogu kohtumisi silmas pidades.

Artikkel 10

Konfidentsiaalsus ja ametlikud väljaanded

- (1) Nõukogu kohtumised ei ole avalikud, kui ei ole otsustatud teisiti. Nõukogu kohtumistele pääsemiseks on vaja luba.
- (2) Ilma et see piiraks muude võimalike sätete kohaldamist, kehtib nõukogu arutelude puhul ametisaladuse hoidmise kohustus, kui nõukogu ei otsusta teisiti.
- (3) Iga pool võib otsustada avaldada nõukogu otsuseid, soovitusi ja arvamusi oma ametlikes väljaannetes.

Artikkel 11

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu iga Kariibi piirkonna osalisriigi esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispanka presidendile.
- (3) Nõukogu sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse nõukogu otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 12

Dokumenteerimine

Nõukogu lähtub oma aruteludel poolte ametlikes keeltes koostatud dokumentidest, kui ei ole otsustatud teisiti.

Artikkel 13

Õigusaktide vormid

- (1) Otsused ja soovitusid lepingu artikli 92 lõike 3 tähenduses jaotatakse artikliteks.
- (2) Õigusakti lõpus peab olema selle koostamise koht ja kuupäev, mil nõukogu selle vastu võttis.

- (3) Lepingu artikli 92 lõikes 3 määratletud otsuste pealkirjad peavad sisaldama sõna „Otsus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (4) Otsuses on sätestatud selle jõustumise kuupäev. Selles peab sisalduma järgmine lause: „Kariibi piirkonna osalisriik, Euroopa Liit ja selle liikmesriigid võtavad omalt poolt käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed.“
- (5) Lepingu artikli 92 lõikes 3 määratletud soovitude pealkirjad peavad sisaldama sõna „Soovitus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (6) Nõukogu vastu võetud otsused ja soovitused allkirjastab tööd juhtiv eesistuja ning need antakse hoiule nõukogu arhiivi.
- (7) Need otsused ja soovitused edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu artiklis 11 osutatud adressaatidele.

Artikkel 14

Kariibi piirkonna ja ELi komitee

- (1) Nõukogu võib kooskõlas lepingu artikli 92 lõikega 4 delegeerida osa oma volitusi Kariibi piirkonna ja ELi komiteele.
- (2) Kariibi piirkonna ja ELi komitee kokkutulemise tingimused sätestatakse komitee töökorras.
- (3) Kariibi piirkonna ja ELi komitee valmistab ette nõukogu istungid, aitab nõukogul täita oma ülesandeid ja täidab nõukogu antud volitusi.

Artikkel 15

Kariibi piirkonna ja ELi parlamentaarsel assambleel osalemine

Kariibi piirkonna ja ELi parlamentaarsel assambleel esindavad nõukogu selle kaaseesistujad.

Artikkel 16

Euroopa Liidu poliitika järjepidevus ja selle mõju AKVRO-ELi partnerluslepingu rakendamisele

- (1) Kui AKVRO riigid taotlevad lepingu artikli 4 lõike 2 alusel nõupidamist, korraldatakse selline nõupidamine viivitamata, üldjuhul 21 päeva jooksul taotluse saamisest.
- (2) Vastutav organ võib olla nõukogu, AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee või ajutine töörühm.

Artikkel 17

Sekretariaat

- (1) Nõukogu ja komitee sekretariaati juhivad ühiselt kaks sekretäri.
- (2) Need kaks sekretäri määratakse ametisse pärast ühist nõupidamist; ühe sekretäri nimetavad Kariibi piirkonna osalisriigid ja ühe sekretäri nimetab Euroopa Liit.

- (3) Sekretärid täidavad oma ülesandeid täiesti iseseisvalt, pidades silmas üksnes lepingu huve ning ei taotle ega järgi ühegi valitsuse, organisatsiooni või asutuse juhtnööre peale nõukogu ja komitee.
- (4) Nõukogule adresseeritud kirjavahetus saadetakse kaasesistujatele nõukogu sekretariaadi asukohta.

IV LISA – Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ministrite nõukogu töökord

Artikkel 1

Kohaldamisala

Kooskõlas 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) Vaikse ookeani piirkonna protokoll artikli 1 lõikega 1 on käesoleva töökorra sätted õiguslikult siduvad üksnes nendele osalisriikidele, kelle suhtes on siduv Vaikse ookeani piirkonna piirkondlik protokoll.

Artikkel 2

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) täidab lepingu artiklis 92 sätestatud ülesandeid. Nõukogu otsused ja soovitused ei tohi kõrvale kalduda AKVRO-ELi ministrite nõukogu otsustest.
- (2) Nõukogu tuleb üldjuhul kokku iga kahe aasta tagant ja alati, kui seda peetakse vajalikuks, kaaseesistujate algatusel vormis ja koosseisus, mis on asjakohased käsitletavaid küsimusi silmas pidades.
- (3) Leping artikli 92 lõike 1 punkti a kohaselt kuuluvad nõukogusse ühelt poolt iga Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi esindaja ministrite tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad ministrite tasandil.
- (4) Nõukogu tuleb kokku selle kaaseesistujate kutsel. Nõukogu kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Kooskõlas nõukogu otsusega tuleb nõukogu kokku vaheldumisi Brüsselis või Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi määratud kohas.
- (6) Kaaseesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 3

Kaaseesistujad

- (1) Leping artikli 92 lõike 1 kohaselt juhivad nõukogu ühiselt ühelt poolt Vaikse ookeani piirkonna osalisriikide nimetatud eesistuja ja teiselt poolt Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.
- (2) Nõukogu eesistuja ametikohta täidavad vaheldumisi:
 - 1. aprillist 30. septembrini Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi valitsuse liige,
 - 1. oktoobrist kuni 31. märtsini Euroopa Liidu esindaja poliitilisel tasandil.

Artikkel 4

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. Päevakord saadetakse teistele nõukogu liikmetele vähemalt 30 päeva enne kohtumise algust. Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on tööd juhtiv eesistuja saanud taotluse vähemalt 30 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.
- (2) Esialgsesse päevakorda võetakse punktid, mille kohta on dokumendid saadetud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need nõukogu liikmetele ja Vaikse ookeani piirkonna ja ELi komitee (edaspidi „komitee“) liikmetele vähemalt 21 päeva enne kõnealuse kohtumise algust.
- (3) Nõukogu võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib nõukogu otsustada Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.
- (4) Esialgse päevakorra võib jagada A, B ja C osaks.
 - A osasse võetakse punktid, mis nõukogu saab ilma aruteluta heaks kiita.
 - B osasse võetakse punktid, mis käsitlevad küsimusi, mida nõukogul on vaja enne heakskiitmist arutada.
 - C osasse võetavaid punkte arutatakse mitteametliku arvamustevahetuse käigus.

Artikkel 5

Menetlemine

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 92 lõike 2 punktiga b võtab nõukogu vastu otsuseid, mis on siduvad kõigile Vaikse ookeani piirkonna piirkondliku protokolli osalistele, kui ei ole sätestatud teisiti, ja esitab poolte ühisel kokkuleppel soovitusi seoses oma ükskõik millise ülesandega, mis on nimetatud artikli 88 lõikes 4.
- (2) Kui nõukogu tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovitude vastuvõtmisel artiklis 5 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Nõukogu menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriigid ja vähemalt kaks kolmandikku Vaikse ookeani piirkonna piirkondliku protokolli osalisriikidest.
- (4) Kõik nõukogu liikmed, kes ei saa ise kohale tulla, võivad saata oma esindajad. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Nõukogu liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Iga delegatsiooni koosseis edastatakse tööd juhtivale eesistujale enne iga istungi algust.
- (7) Euroopa Investeeringispanga (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb nõukogu istungitel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 6

Kirjalik menetlus

- (1) Lepingu artikli 92 lõike 4 punkti a kohaselt võib nõukogu teha otsuseid või esitada soovitusi kirjaliku menetluse teel. Kirjaliku menetluse kasutamise ettepaneku võib teha iga pool ja see võidakse alatatada kaaseesistujate nõusoleku saamisel.
- (2) Kõnealust kirjalikku menetlust käsitleva otsuse vastuvõtmisega samal ajal võib kindlaks määrata tähtaja, mille jooksul tuleb vastused saata. Selle tähtaja möödumisel võib tööd juhtiv eesistuja saadud vastuseid arvesse võttes järeldada, et on jõutud ühisele kokkuleppele, kui ükski pool ei ole teatanud vastupidist.

Artikkel 7

Komiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 92 lõike 4 punkti b kohaselt võib nõukogu luua komiteesid ja töörühmi, et tegeleda konkreetsete küsimustega tulemuslikumalt ja tõhusamalt.
- (2) Nõukogu võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Komiteed ja töörühmad esitavad nõukogule oma töö kohta aruande.
- (4) Komiteed ja töörühmad võivad nõukogu nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib nõukogu oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud ministrite töörühmadele.

Artikkel 8

Vaatlejad

- (1) Taotluse korral ja pärast nõukogu kaaseesistujate heakskiitu võivad nõukogu istungitel vaatlejatena osaleda järgmiste riikide ja organisatsioonide esindajad:
 - (a) lepingule alla kirjutanud Vaikse ookeani piirkonna osalisriigid, kes ei ole lepingu jõustumise kuupäevaks veel lõpule viinud lepingu artikli 98 lõigetes 1 ja 2 osutatud menetlusi;
 - (b) Vaikse ookeani piirkonna riigid, kes taotlevad lepinguga ühinemist lepingu artiklis 102 osutatud korras;
 - (c) riigid, kes on AKVRO liikmed Vaikse ookeani piirkonnas, kuid ei ole veel lepingu osalised, ja Vaikse ookeani piirkonna riigid, kellel on AKVROs vaatleja staatus;
 - (d) ELi ülemeremaad ja -territooriumid (ÜMTd) Vaikse ookeani piirkonnas;
 - (e) Vaikse ookeani piirkondade piirkondlikud ja allpiirkondlikud organisatsioonid, organid ja rühmitused;
 - (f) muud kolmandad osalejad, sealhulgas piirkondlikud ja mandri tasandi organisatsioonid, võivad *ad hoc*- põhimõttel osaleda taotluse korral või kaaseesistujate kutsel nõukogu istungitel vaatlejana.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
 - (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;

- (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu valdkondlikud ministrite konverentsid, sümposionid ja ekspertide kohtumised;
- (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 9

Sidusrühmade kaasamine

- (1) Sidusrühmade kaasamine toimub kooskõlas sidusrühmadega struktureeritud konsulteerimiseks mõeldud avatud ja läbipaistvate mehhanismidega, millele on osutatud lepingu artiklis 95.
- (2) Artikli 95 lõike 2 kohaselt teavitatakse sidusrühmi õigeaegselt ning nad saavad anda oma panuse laiaulatuslikku dialoogi, eriti vastava nõukogu kohtumisi silmas pidades.

Artikkel 10

Konfidentsiaalsus ja ametlikud väljaanded

- (1) Nõukogu kohtumised ei ole avalikud, kui ei ole otsustatud teisiti. Nõukogu kohtumistele pääsemiseks on vaja luba.
- (2) Ilma et see piiraks muude võimalike sätete kohaldamist, kehtib nõukogu arutelude puhul ametisaladuse hoidmise kohustus, kui nõukogu ei otsusta teisiti.
- (3) Iga pool võib otsustada avaldada nõukogu otsuseid, soovitusi ja arvamusi oma ametlikes väljaannetes.

Artikkel 11

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu iga Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispanga presidendile.
- (3) Nõukogu sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse nõukogu otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 12

Dokumenteerimine

Nõukogu lähtub oma aruteludel poolte ametlikes keeltes koostatud dokumentidest, kui ei ole otsustatud teisiti.

Artikkel 13

Õigusaktide vormid

- (1) Otsused ja soovitused lepingu artikli 92 lõike 3 tähenduses jaotatakse artikliteks.
- (2) Õigusakti lõpus peab olema selle koostamise koht ja kuupäev, mil nõukogu selle vastu võttis.
- (3) Lepingu artikli 92 lõikes 3 määratletud otsuste pealkirjad peavad sisaldama sõna „Otsus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (4) Otsuses on sätestatud selle jõustumise kuupäev. Selles peab sisalduma järgmine lause: „Vaikse ookeani piirkonna osalisriik, Euroopa Liit ja selle liikmesriigid võtavad omalt poolt käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed.“
- (5) Lepingu artikli 92 lõikes 3 määratletud soovituste pealkirjad peavad sisaldama sõna „Soovitus“, millele järgnevad otsuse number, selle vastuvõtmise kuupäev ja teema kirjeldus.
- (6) Nõukogu vastu võetud otsused ja soovitused allkirjastab tööd juhtiv eesistuja ning need antakse hoiule nõukogu arhiivi.
- (7) Need otsused ja soovitused edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu artiklis 11 osutatud adressaatidele.

Artikkel 14

Vaikse ookeani piirkonna ja ELi komitee

- (1) Nõukogu võib kooskõlas lepingu artikli 92 lõike 4 punktiga b delegeerida osa oma volitusi Vaikse ookeani piirkonna ja ELi komiteele.
- (2) Vaikse ookeani piirkonna ja ELi komitee kokkutulemise tingimused sätestatakse komitee töökorras.
- (3) Vaikse ookeani piirkonna ja ELi komitee valmistab ette nõukogu istungid, aitab nõukogul täita oma ülesandeid ja täidab nõukogu antud volitusi.

Artikkel 15

Osalemine Vaikse ookeani ja ELi parlamentaarsel assambleel

Vaikse ookeani ja ELi parlamentaarsel assambleel esindavad nõukogu selle kaasesistujad.

Artikkel 16

ELi poliitika järjepidevus ja selle mõju AKVRO-ELi partnerluslepingu rakendamisele

- (1) Kui AKVRO riigid taotleavad lepingu artikli 4 lõike 2 alusel nõupidamist, korraldatakse selline nõupidamine viivitamata, üldjuhul 21 päeva jooksul taotluse saamisest.
- (2) Vastutav organ võib olla nõukogu, AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee või ajutine töörühm.

Artikkel 17

Sekretariaat

- (1) Nõukogu ja komitee sekretariaati juhivad ühiselt kaks sekretäri.

- (2) Need kaks sekretäri määratakse ametisse pärast ühist nõupidamist; ühe sekretäri nimetavad Vaikse ookeani piirkonna osalisriigid ja ühe sekretäri nimetab Euroopa Liit.
- (3) Sekretärid täidavad oma ülesandeid täiesti iseseisvalt, pidades silmas üksnes lepingu huve ning ei taotle ega järgi ühegi valitsuse, organisatsiooni või asutuse juhtnööre peale nõukogu ja komitee.
- (4) Nõukogule adresseeritud kirjavahetus saadetakse kaasesistujatele nõukogu sekretariaadi asukohta.

V lisa – AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee töökord

Artikkel 1

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee (edaspidi „komitee“) täidab oma ülesandeid, mis on sätestatud 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) artiklis 89.
- (2) Lepingu artikli 89 lõike 1 kohaselt tuleb komitee tuleb kokku kord aastas, kaaseesistujate taotlusel eristungiteks ning eelkõige AKVRO-ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) istungite ettevalmistamiseks.
- (3) Lepingu artikli 89 lõike 1 kohaselt kuuluvad AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komiteesse ühelt poolt iga AKVRO liikme esindaja suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil ja AKVRO peasekretär, kes osaleb *ex officio*, ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil.
- (4) Komitee tuleb kokku selle kaaseesistujate kutsel. Komitee kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Komitee tuleb kokku Brüsselis. Asjakohaselt põhjendatud juhtudel tuleb komitee kooskõlas komitee otsusega kokku AKVRO määratud kohas.
- (6) Kaaseesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 2

Kaaseesistujad

Lepingu artikli 89 lõike 1 kohaselt juhivad komiteed ühiselt samad pooled, kelle käes on nõukogu kaaseesistujate ametikohad.

Artikkel 3

Komitee ülesanded

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 89 lõikega 2 valmistab komitee ette nõukogu istungid ja aitab nõukogul täita oma ülesandeid ning täidab nõukogu antud volitusi. Seoses sellega jälgib ta AKVRO-ELi lepingu rakendamist ja selles sätestatud eesmärkide saavutamist.
- (2) Komitee annab nõukogule aru eelkõige nendes küsimustes, milles talle on delegeeritud pädevused.
- (3) Samuti esitab ta nõukogule kõik resolutsioonid, soovitusel või arvamused, mida ta peab vajalikuks või asjakohaseks.

Artikkel 4

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. See edastatakse teistele komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (2) Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on kaasesistujad saanud taotluse kümme päeva enne kohtumise kuupäeva. Esialgsesse päevakorda võetakse üksnes need punktid, mille kohta on dokumendid esitatud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need AKVRO-ELi suursaadikute ja kõrgemate ametnike tasandi komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (3) Komitee võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib komitee AKVRO riikide või Euroopa Liidu taotlusel otsustada võtta päevakorda punkte, mille puhul ei ole kinni peetud lõikes 1 sätestatud tähtaegadest.

Artikkel 5

Menetlemine

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 89 lõikega 1 võetakse komitee otsused ja soovitused võetakse vastu poolte kokkuleppel.
- (2) Kui komitee tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovituste vastuvõtmisel artiklis 6 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Komitee menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriikide alalised esindajad ja kaks kolmandikku AKVRO suursaadikute komitee liikmetest.
- (4) Kõik komitee liikmed, kes ei saa ise kohale tulla, võivad saata oma esindajad. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Komitee liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Euroopa Investeerimispanka (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb komitee kohtumistel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 6

Kirjalik menetlus, konfidentsiaalsus, ametlikud väljaanded, dokumendid ja õigusaktide vorm

Komitee vastu võetud aktide suhtes kohaldatakse muu hulgas nõukogu töökorra artikleid 5, 9, 11 ja 12.

Artikkel 7

Vaatlejad

- (1) Taotluse korral ja pärast komitee kaasesistujate heakskiitu võivad komitee istungitel vaatlejatena osaleda järgmiste riikide ja organisatsioonide esindajad:
 - (a) lepingule alla kirjutanud riigid, kes ei ole lepingu jõustumise kuupäevaks veel lõpule viinud lepingu artikli 98 lõigetes 1 ja 2 osutatud menetlusi;
 - (b) riigid, kes taotleavad lepinguga ühinemist lepingu artiklis 102 osutatud korras;

- (c) riigid, kes on AKVRO liikmed, kuid ei ole veel lepingu osalised, ja riigid, kellel on AKVROs vaatleja staatus;
 - (d) ELi ülemeremaad ja -territooriumid (ÜMTd);
 - (e) ELi äärepoolseimad piirkonnad;
 - (f) AKVRO piirkondade piirkondlikud ja allpiirkondlikud organisatsioonid, organid ja rühmitused;
 - (g) muud kolmandad osalejad, sealhulgas piirkondlikud ja mandri tasandi organisatsioonid, võivad *ad hoc*-põhimõttel osaleda taotluse korral või kaaseesistujate kutsel komitee istungitel vaatlejana.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
- (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
 - (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu komitee valdkondlikud konverentsid, sümposionid ja ekspertide kohtumised;
 - (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 8

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu AKVRO riikide esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispankale.
- (3) Sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse komitee otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 9

Allkomiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 89 lõikes 2 sätestatud ülesannete täitmiseks võib komitee moodustada allkomiteesid või töörühmi.
- (2) Komitee võib sellistele allkomiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Allkomiteed ja töörühmad esitavad komiteele oma töö kohta aruande.
- (4) Allkomiteed ja töörühmad võivad komitee nõusolekul kehtestada oma töökorra.

- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib komitee oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud saadikute tööühmadele.

Artikkel 10

Sekretariaat

Kooskõlas nõukogu töökorra artikliga 16 on komitee sekretariaat sama, mis nõukogul.

VI LISA – Aafrika ja ELi ühiskomitee töökord

Artikkel 1

Kohaldamisala

Kooskõlas 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) Aafrika piirkondliku protokolliga artikli 1 lõikega 1 on käesoleva töökorra sätted õiguslikult siduvad üksnes nendele osalisriikidele, kelle suhtes on siduv Aafrika piirkondlik protokoll.

Artikkel 2

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) Aafrika ja ELi ühiskomitee (edaspidi „komitee“) täidab lepingu artiklis 93 sätestatud ülesandeid.
- (2) Komitee tuleb kaasesistujate algatusel kokku vajaduse korral, eelkõige Aafrika ja ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) istungite ettevalmistamiseks.
- (3) Lepinguga artikli 93 lõike 1 kohaselt kuuluvad komiteesse ühelt poolt iga AKVRO Aafrika osalisriigi esindaja suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil.
- (4) Komitee kutsuvad kokku kaasesistujad. Komitee kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Komitee tuleb kokku Brüsselis. Asjakohaselt põhjendatud juhtudel tuleb komitee kooskõlas komitee otsusega kokku Aafrika osalisriigi määratud kohas.
- (6) Kaasesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 3

Kaasesistujad

Lepinguga artikli 93 lõike 2 kohaselt juhivad komiteed ühiselt samad pooled, kelle käes on nõukogu kaasesistujate ametikohad.

Artikkel 4

Komitee ülesanded

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 93 lõikega 3 valmistab komitee ette nõukogu istungid ja aitab nõukogul täita oma ülesandeid ning täidab nõukogu antud volitusi. Seoses sellega jälgib ta Aafrika piirkondliku protokolliga rakendamist ja selles sätestatud eesmärkide saavutamist.
- (2) Komitee annab nõukogule aru eelkõige nendes küsimustes, milles talle on delegeeritud pädevused.

- (3) Samuti esitab ta nõukogule kõik resolutsioonid, soovitused või arvamused, mida ta peab vajalikuks või asjakohaseks.

Artikkel 5

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. See edastatakse teistele komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (2) Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on kaasesistujad saanud taotluse kümme päeva enne kohtumise kuupäeva. Esialgsesse päevakorda võetakse üksnes need punktid, mille kohta on dokumendid esitatud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (3) Komitee võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib komitee otsustada Aafrika osalisriigi või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.

Artikkel 6

Menetlemine

- (1) Kõnealune komitee teeb otsuseid ja esitab soovitusi poolte ühisel kokkuleppel.
- (2) Kui komitee tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovituste vastuvõtmisel artiklis 7 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Komitee menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriikide alalised esindajad ja kaks kolmandikku Aafrika osalisriikidest.
- (4) Iga komitee liige, kes ei saa ise osaleda, võib saata oma esindaja. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Komitee liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Euroopa Investeeringispanga (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb komitee kohtumistel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 7

Kirjalik menetlus, konfidentsiaalsus, ametlikud väljaanded, dokumendid ja õigusaktide vorm

Komitee vastu võetud aktide suhtes kohaldatakse muu hulgas nõukogu töökorra artikleid 6, 10, 12 ja 13.

Artikkel 8

Vaatlejad

- (1) Artikli 93 lõike 2 kohaselt võib komitee vajaduse korral kaasesistujate nõusolekul kutsuda ükskõik millise poole ettepanekul vaatlejaid.

- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
- (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
 - (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu komitee valdkondlikud konverentsid, sümposionid ja ekspertide kohtumised;
 - (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 9

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu iga Aafrika osalisriigi esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispankale.
- (3) Sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse komitee otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 10

Allkomiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 89 lõikes 2 sätestatud ülesannete täitmiseks võib komitee moodustada allkomiteesid või töörühmi.
- (2) Komitee võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Allkomiteed ja töörühmad esitavad komiteele oma töö kohta aruande.
- (4) Allkomiteed ja töörühmad võivad komitee nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib komitee oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud saadikute töörühmadele.

Artikkel 11

Sekretariaat

Kooskõlas komitee töökorra artikliga 17 on komitee sekretariaat sama, mis nõukogul.

VII LISA – Kariibi piirkonna ja ELi ühiskomitee töökord

Artikkel 1

Kohaldamisala

Kooskõlas 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) Kariibi piirkonna piirkondliku protokollu artikli 1 lõikega 1 on käesoleva töökorra sätted õiguslikult siduvad üksnes nendele osalisriikidele, kelle suhtes on siduv Kariibi piirkonna piirkondlik protokoll.

Artikkel 2

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) Kariibi piirkonna ja ELi ühiskomitee (edaspidi „komitee“) täidab lepingu artiklis 93 sätestatud ülesandeid.
- (2) Komitee tuleb kaasesistujate algatusel kokku vajaduse korral, eelkõige Kariibi piirkonna ja ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) istungite ettevalmistamiseks.
- (3) Lepingu artikli 93 lõike 1 kohaselt kuuluvad komiteesse ühelt poolt iga Kariibi piirkonna AKVRO osalisriigi esindajad suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil.
- (4) Komitee kutsuvad kokku kaasesistujad. Komitee kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Komitee tuleb kokku Brüsselis. Asjakohaselt põhjendatud juhtudel tuleb komitee kooskõlas komitee otsusega kokku Kariibi piirkonna osalisriigi määratud kohas.
- (6) Kaasesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 3

Kaasesistujad

Lepingu artikli 93 lõike 2 kohaselt juhivad komiteed ühiselt samad pooled, kelle käes on nõukogu kaasesistujate ametikohad.

Artikkel 4

Komitee ülesanded

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 93 lõikega 3 valmistab komitee ette nõukogu istungid ja aitab nõukogul täita oma ülesandeid ning täidab nõukogu antud volitusi. Seoses sellega jälgib ta Kariibi piirkonna piirkondliku protokollu rakendamist ja selles sätestatud eesmärkide saavutamist.
- (2) Komitee annab nõukogule aru eelkõige nendes küsimustes, milles talle on delegeeritud pädevused.
- (3) Samuti esitab ta nõukogule kõik resolutsioonid, soovitusel või arvamused, mida ta peab vajalikuks või asjakohaseks.

Artikkel 5

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. See edastatakse teistele komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (2) Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on kaasesistujad saanud taotluse kümme päeva enne kohtumise kuupäeva. Esialgsesse päevakorda võetakse üksnes need punktid, mille kohta on dokumendid esitatud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (3) Komitee võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib komitee otsustada Kariibi piirkonna osalisriigi või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.

Artikkel 6

Menetlemine

- (1) Kõnealune komitee teeb otsuseid ja esitab soovitusi poolte ühisel kokkuleppel.
- (2) Kui komitee tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovitude vastuvõtmisel artiklis 6 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Komitee menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriikide alalised esindajad ja kaks kolmandikku Kariibi piirkonna osalisriikidest.
- (4) Iga komitee liige, kes ei saa ise osaleda, võib saata oma esindaja. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Komitee liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Euroopa Investeerimispanka (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb komitee kohtumistel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 7

Kirjalik menetlus, konfidentsiaalsus, ametlikud väljaanded, dokumendid ja õigusaktide vorm

Komitee vastu võetud aktide suhtes kohaldatakse muu hulgas nõukogu töökorra artikleid 6, 10, 12 ja 13.

Artikkel 8

Vaatlejad

- (1) Artikli 93 lõike 2 kohaselt võib komitee vajaduse korral kaasesistujate nõusolekul kutsuda ükskõik millise poole ettepanekul vaatlejaid.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:

- (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
- (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
- (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
- (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu komitee valdkondlikud konverentsid, sümposionid ja ekspertide kohtumised;
- (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 9

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu iga Kariibi piirkonna osalisriigi esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimispangale.
- (3) Sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse komitee otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 10

Allkomiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 89 lõikes 2 sätestatud ülesannete täitmiseks võib komitee moodustada allkomiteesid või töörühmi.
- (2) Komitee võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Allkomiteed ja töörühmad esitavad komiteele oma töö kohta aruande.
- (4) Allkomiteed ja töörühmad võivad komitee nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib komitee oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud saadikute töörühmadele.

Artikkel 11

Sekretariaat

Kooskõlas komitee töökorra artikliga 17 on komitee sekretariaat sama, mis nõukogul.

VIII LISA – Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ühiskomitee töökord

Artikkel 1

Kohaldamisala

Kooskõlas 15. novembril 2023 Samoal alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu (edaspidi „leping“) Vaikse ookeani piirkonna protokollis artikli 1 lõikega 1 on käesoleva töökorra sätted õiguslikult siduvad üksnes nendele osalisriikidele, kelle suhtes on siduv Vaikse ookeani piirkonna piirkondlik protokoll.

Artikkel 2

Kohtumiste kuupäevad ja toimumiskohad

- (1) Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ühiskomitee (edaspidi „komitee“) täidab lepingu artiklis 93 sätestatud ülesandeid.
- (2) Komitee tuleb kaaseesistujate algatusel kokku vajaduse korral, eelkõige Vaikse ookeani piirkonna ja ELi ministrite nõukogu (edaspidi „nõukogu“) istungite ettevalmistamiseks.
- (3) Lepingus artikli 93 lõike 1 kohaselt kuuluvad komiteesse ühelt poolt iga Vaikse ookeani piirkonna AKVRO osalisriigi esindajad suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil ning teiselt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide esindajad suursaadikute või kõrgemate ametnike tasandil.
- (4) Komitee kutsuvad kokku kaaseesistujad. Komitee kohtumiste kuupäevad määratakse kindlaks poolte ühisel kokkuleppel.
- (5) Komitee tuleb kokku Brüsselis. Asjakohaselt põhjendatud juhtudel tuleb komitee kooskõlas komitee otsusega kokku Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi määratud kohas.
- (6) Kaaseesistujate otsusel võib nõukogu kokku tulla virtuaalses või hübriidvormis, kui asjaolud seda nõuavad.

Artikkel 3

Kaaseesistujad

Lepingus artikli 93 lõike 2 kohaselt juhivad komiteed ühiselt samad pooled, kelle käes on nõukogu kaaseesistujate ametikohad.

Artikkel 4

Komitee ülesanded

- (1) Kooskõlas lepingu artikli 93 lõikega 3 valmistab komitee ette nõukogu istungid ja aitab nõukogul täita oma ülesandeid ning täidab nõukogu antud volitusi. Seoses sellega jälgib ta Vaikse ookeani piirkonna ja ELi protokollis rakendamist ja selles sätestatud eesmärkide saavutamist.
- (2) Komitee annab nõukogule aru eelkõige nendes küsimustes, milles talle on delegeeritud pädevused.

- (3) Samuti esitab ta nõukogule kõik resolutsioonid, soovitused või arvamused, mida ta peab vajalikuks või asjakohaseks.

Artikkel 5

Kohtumiste päevakord

- (1) Tööd juhtiv eesistuja koostab igaks kohtumiseks esialgse päevakorra. See edastatakse teistele komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (2) Esialgne päevakord sisaldab punkte, mille päevakorda võtmise kohta on kaasesistujad saanud taotluse kümme päeva enne kohtumise kuupäeva. Esialgsesse päevakorda võetakse üksnes need punktid, mille kohta on dokumendid esitatud nõukogu sekretariaadile piisavalt vara, et edastada need komitee liikmetele vähemalt kaheksa päeva enne kohtumise kuupäeva.
- (3) Komitee võtab päevakorra vastu iga kohtumise alguses. Kiireloomulistel juhtudel võib komitee otsustada Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi või Euroopa Liidu taotlusel lisada päevakorda punkte, mille puhul ei ole järgitud lõikes 1 sätestatud tähtaegu.
- (4) Esialgse päevakorra võib jagada A, B ja C osaks.
- A osasse võetakse punktid, mis nõukogu saab ilma aruteluta heaks kiita.
 - B osasse võetakse punktid, mis käsitlevad küsimusi, mida nõukogul on vaja enne heakskiitmist arutada.
 - C osasse võetavaid punkte arutatakse mitteametliku arvamustevahetuse käigus.

Artikkel 6

Menetlemine

- (1) Kõnealune komitee teeb otsuseid ja esitab soovitusi poolte ühisel kokkuleppel.
- (2) Kui komitee tuleb kokku virtuaalses või hübriidvormis, järgitakse otsuste ja soovituste vastuvõtmisel artiklis 6 sätestatud kirjalikku menetlust.
- (3) Komitee menetlused on kehtivad üksnes siis, kui kohal on Euroopa Liidu esindajad, vähemalt pooled Euroopa Liidu liikmesriikide alalised esindajad ja kaks kolmandikku Kariibi piirkonna osalisriikidest.
- (4) Iga komitee liige, kes ei saa ise osaleda, võib saata oma esindaja. Sellisel juhul teatavad nad sellest tööd juhtivale eesistujale ja nimetavad end esindama volitatud isiku või delegatsiooni. Esindaja saab kasutada kõiki õigusi, mis on liikmel, kes ei saa ise kohale tulla.
- (5) Komitee liikmetel võib kaasas olla nõunikke, kes neid abistavad.
- (6) Euroopa Investeerimispanka (edaspidi „EIP“) esindaja osaleb komitee kohtumistel, kui päevakorras on EIPga seotud valdkondadesse kuuluvaid küsimusi.

Artikkel 7

Kirjalik menetlus, konfidentsiaalsus, ametlikud väljaanded, dokumendid ja õigusaktide vorm

Komitee vastu võetud aktide suhtes kohaldatakse muu hulgas nõukogu töökorra artikleid 6, 10, 12 ja 13.

Artikkel 8

Vaatlejad

- (1) Artikli 93 lõike 2 kohaselt võib komitee vajaduse korral kaaseesistujate nõusolekul kutsuda ükskõik millise poole ettepanekul vaatlejaid.
- (2) Kohtumisel osalevad vaatlejad:
 - (a) ei tohi ametlikes otsustamismenetlustes hääletada, nagu on ette nähtud töökorras;
 - (b) ei tohi kohtumisel teha suulisi avaldusi, välja arvatud kaaseesistujate kutsel;
 - (c) ei tohi osaleda kinnistel istungitel;
 - (d) võidakse kutsuda osalema erikohtumistel, nagu komitee valdkondlikud konverentsid, sümposiumid ja ekspertide kohtumised;
 - (e) võivad saada sekretariaadi levitatavat mittekonfidentsiaalset teavet ja dokumente.

Artikkel 9

Teatised ja kohtumiste protokollid

- (1) Kõik käesolevas töökorras ette nähtud teatised edastatakse nõukogu sekretariaadi kaudu iga Vaikse ookeani piirkonna osalisriigi esindajatele, AKVRO riikide rühma sekretariaadile, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Euroopa Liidu liikmesriikide alalistele esindajatele, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaadile ning Euroopa Komisjonile.
- (2) Kui sellised teatised puudutavad Euroopa Investeerimispanka, edastatakse need ka Euroopa Investeerimisvangale.
- (3) Sekretariaat koostab iga kohtumise protokollid ja kaaseesistujad võtavad selle vastu kirjaliku menetluse teel, võttes eelkõige arvesse komitee otsuseid.
- (4) Protokollid koopia edastatakse kõigile lõikes 1 osutatud adressaatidele.

Artikkel 10

Allkomiteed ja töörühmad

- (1) Lepingu artikli 89 lõikes 2 sätestatud ülesannete täitmiseks võib komitee moodustada allkomiteesid või töörühmi.
- (2) Komitee võib sellistele komiteedele ja töörühmadele volitusi delegeerida.
- (3) Allkomiteed ja töörühmad esitavad komiteele oma töö kohta aruande.
- (4) Allkomiteed ja töörühmad võivad komitee nõusolekul kehtestada oma töökorra.
- (5) Ilma et see piiraks punktide 1–4 kohaldamist, võib komitee oma kohtumistel konkreetsete päevakorrapunktide menetluse ja neid käsitlevate järelduste ettevalmistamise delegeerida võrdsetel alustel moodustatud saadikute töörühmadele.

Artikkel 11

Sekretariaat

Kooskõlas komitee töökorra artikliga 17 on komitee sekretariaat sama, mis nõukogul.

Brüssel, XX X 2024